

## 铸金

铸金指日本金属铸造工艺中的几种传统技法。铸金工艺通过将熔融金属倒入铸模，然后等待铸造物冷却来制作金属制品。铸金工艺使用熔融金属，可以打造出比其他金属加工技法（如锤揲）更为复杂的造型。1964年，铸金的各项技法被共同指定为重要非物质文化遗产。

铸金工艺于弥生时代早期（公元前400年-公元200年）从亚洲大陆传入日本。到了公元1世纪，金属工匠开始使用先进工艺制作铜剑、铜镜和铜铎（一种钟形礼器）等青铜制品。铸铁技术（铁的熔点更高）以及冶金技术（精炼矿石，并用金、银、铜、锡和铁炼造各类合金）随后也逐步发展。冶炼和铸造这些材料的专业技艺在金属加工车间世代传承。数世纪以来，铸金工艺不仅用于生产装饰品，还用于制作寺庙钟、茶釜、饭锅和其他与日本传统文化息息相关的物品。在石川县，铸金工艺与茶会中使用的铜锣的制作有着紧密的联系。

铸金工艺根据铸造模具的制作方法分类。蜡型是失蜡浇铸法。达型是一种使用黏土模型和石膏来制作内模和外模的分段成型工艺。在达型技法中，需要将黏土和沙混合物（真土）沿两个碗形容器内壁压成一层，制成外模的两部分。经过烧制之后，将两个形似半个鸡蛋壳的零件包住一个较小的核心，其中间形成的空间可供注入液态金属。

コメントの追加 [u1]: 【要確認】

日本語及び012-037ではこの部分は括弧の前にありますが、ご確認をお願いいたします。

コメントの追加 [VT2R1]: 変更いたしました。

コメントの追加 [u3]: 【要確認】

日本語は「刀」ですが、念のためご確認をお願いいたします。

コメントの追加 [VT4R3]: 上記同様

コメントの追加 [u5]: 【要確認】

日本語にはない内容ですが、問題ないでしょうか。念のためご確認をお願いいたします。

コメントの追加 [VT6R5]: 英語には記載されています。

「Techniques for casting iron, which has a higher melting point, soon followed, along with the development of metallurgical techniques to refine ore and create diverse alloys from gold, silver, copper, tin, and iron.」

コメントの追加 [u7]: 【修正指示】

「加工業」は「作業場」ではありません。ご修正をお願いいたします。

コメントの追加 [VT8R7]: 英語では「metalworking shops」となっているため、「金工所」の意味が近いです。

コメントの追加 [u9]: 【要確認】

これでは「はめ込み」の意味になるのでしょうか（イメージができません）。念のためご確認をお願いいたします。

コメントの追加 [VT10R9]: 修正いたしました。